|  |  |
| --- | --- |
| Submitted by the expert from France | Informal document **GRSG-112-07-Rev.1**  (112th GRSG, 24-28 April 2017  agenda item 4) |

**Proposal for Corrigendum 6 to Revision 3 of Regulation No. 43 (Safety glazing)**

The text reproduced below was prepared by the experts from France. It proposes a corrigendum to UN Regulation No. 43 only for the French translation of the definition on plastic glazing and for both languages in case of the communication appendix on laminated-glass windscreens. The modifications to the current text of UN Regulation No. 43 are marked in bold for new characters and strikethrough for deleted characters.

**I. Proposal**

*Text of the Regulation (French version),*

*Paragraphs 2.6.1. and 2.6.2.,* correct to read :

"2.6.1 "*Vitrage en plastique rigide*", un vitrage en plastique qui **ne** fléchit **pas** verticalement de plus de 50 mm lors de l'essai d'élasticité (annexe 3, par. 12).

2.6.2 "*Vitrage en plastique souple*", un vitrage en plastique qui fléchit verticalement de plus de 50 mm lors de l'essai d'élasticité (annexe 3, par. 12)."

*Text of the Regulation (English version),*

*Annex 1 – Appendix 3,* correct to read:

"…

Principal characteristics:

Number of layers of glass:

Number or layers of interlayer:

Nominal thickness of the windscreen:

Nominal thickness of interlayer(s):

Special treatment of glass:

Nature and type of interlayer(s):

Nature and type of plastics coating(s):

Nominal thickness of plastic coating(s):

Secondary characteristics:

Nature of the material (plate, float, sheet glass):

Colouring of glass (colourless/tinted):

Colouring of plastics coating(s) ~~interlayer (total/partial):~~

Colouring of interlayer (total/partial) ~~plastic coating(s):~~

Conductors incorporated (YES/NO):

Opaque obscuration incorporated (YES/NO):

…"

*Text of the Regulation (French version)*

*Annex 1 – Appendix 3,* correct to read:

"

Caractéristiques principales :

Nombre de feuilles de verre :

Nombre de feuilles d'intercalaires :

Epaisseur nominale du pare-brise :

Epaisseur nominale de l'(des) intercalaire(s) :

Traitement spécial du verre :

Nature et type de l'(des) intercalaire(s) :

Nature et type du (des) revêtement(s) plastique(s) :

Epaisseur nominale du (des) revêtement(s) plastique(s) :

Caractéristiques secondaires :

Nature du matériau (glace polie, glace flottée, verre à vitre) :

Coloration du verre (incolore/teinté) :

Coloration du (des) revêtement(s) plastique(s) :

Coloration de l'intercalaire (totale/partielle) :

Conducteurs incorporés (OUI/NON) :

Marques opaques incorporées (OUI/NON) :

…"

**II. Justification**

Editorial update: alignment of the definition on plastic glazing between the initial English version and the French translation as well as of the communication annex on principal/secondary characteristics for laminated-glass windscreens.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_